

# СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ



## ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

спеціальність	242 Туризм	обов'язковість дисципліни	обов'язкова
освітня програма	Освітньо-професійна програма «Туризм»	факультет	управління торговельно-підприємницькою та митною діяльністю
освітній рівень	перший (бакалавр)	кафедра	європейських мов

### ВИКЛАДАЧІ

#### ПОДВОРНА ЛЮДМИЛА АНАТОЛІЇВНА



Старший викладач кафедри європейських мов.

Вища освіта:

- спеціальність Мова та література (французька), кваліфікація – перекладач-референт, викладач французької та англійської мов – 2002 р.
- магістр за спеціальністю «Менеджмент» (освітня програма «Бізнес-адміністрування») – 2020 р.

Досвід роботи – 22 роки

Показники професійної активності з тематики курсу:

- співавторка більше ніж 90 наукових праць, в тому числі статей, що індексуються в наукометричних базах, монографій та навчальних посібників (у тому числі виданих у країнах ЄС);
- учасниця міжнародних, всеукраїнських та регіональних конференцій, за результатами яких опубліковано тези доповідей;
- відповідальний виконавець двох держбюджетних тем;
- керівник наукового гуртка «Club Français»;
- учасниця освітніх заходів видавництв Express Publishing, MM Publications, National Geographic Learning, компаній Dinternal Education, Pearson Central Europe та тренінгового центру «Лінгвіст».

телефон	+380972179977	електронна пошта	<a href="mailto:liudmylapodvorna@btu.kharkov.ua">liudmylapodvorna@btu.kharkov.ua</a>	дистанційна підтримка	eFront, Moodle Google Meet, Zoom
---------	---------------	------------------	--	-----------------------	--

## МУРАВЙОВА ОЛЕНА МИКОЛАЇВНА



Старший викладач кафедри європейських мов.

Вища освіта:

- спеціальність «Англійська мова та зарубіжна література» (кваліфікація вчитель англійської мови та зарубіжної літератури) – 2001р.
- магістр за спеціальністю «Менеджмент» (освітня програма «Бізнес-адміністрування») – 2020 р.

Досвід роботи – 23 роки

Показники професійної активності з тематики курсу:

- співавторка 11 навчальних посібників та 4 монографій (у тому числі виданих у країнах ЄС);
- співавторка 46 наукових статей та 19 навчально-методичних розробок;
- учасниця міжнародних, всеукраїнських та регіональних конференцій, за результатами яких опубліковано тези доповідей;
- відповідальний виконавець двох держбюджетних тем;
- керівник наукового гуртка «Speaking Club»;
- учасниця освітніх заходів видавництв Express Publishing, MM Publications, National Geographic Learning, компаній Dinternal Education, Pearson Central Europe та тренінгового центру «Лінгвіст».

телефон

+380968539112

електронна  
пошта

[helenmuraviova@btu.kharkov.ua](mailto:helenmuraviova@btu.kharkov.ua)

дистанційна підтримка

Moodle, eFront,  
Google Meet,  
Zoom

## КРУПЕЙ МИХАЙЛО ІВАНОВИЧ



Вища освіта:

- спеціальність «Французька та англійська мова та література» (кваліфікація філолог та викладач) – 1979 р.

Досвід роботи – 44 роки

Показники професійної активності з тематики курсу:

- співавтор 6 навчальних посібників;
- співавтор 46 наукових статей та 12 навчально-методичних розробок;
- учасник міжнародних, всеукраїнських та регіональних конференцій, за результатами яких опубліковано 76 тез доповідей;
- виконавець 8 держбюджетних тем;
- учасник освітніх заходів видавництв Express Publishing, MM Publications, National Geographic Learning, компаній Dinternal Education, Pearson Central Europe та тренінгового центру «Лінгвіст».

телефон

+380673682141

електронна  
пошта

[mihailivanovichkrupey@gmail.com](mailto:mihailivanovichkrupey@gmail.com)

дистанційна підтримка

Moodle, eFront,  
Google Meet,  
Zoom

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНЮ КОМПОНЕНТУ (ДИСЦИПЛІНУ)

<b>Мета</b>	формування компетентностей для спілкування іноземною мовою під час професійної діяльності за спеціальністю 242 ОПП «Туризм».
<b>Формат</b>	практичні заняття, самостійна робота
<b>Деталізація результатів навчання</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вільно спілкуватися з професійних проблем державною та іноземною мовами усно і письмово, обговорювати результати професійної діяльності з фахівцями та нефахівцями, аргументувати свою позицію з дискусійних питань (ЗК1, ЗК3, ЗК5, ЗК6, ЗК7, ФК7, ПРН11, ПРН12) / практичні заняття;</li> <li>Володіти комплексом необхідних гуманітарних та професійних знань, достатніх для досягнення інших результатів навчання, визначених освітньою програмою (ЗК9, ЗК11, ФК8, ФК17, ПРН5, ПРН5, ПРН14, ПРН15) / практичні заняття.</li> </ul>
<b>Обсяг і форми контролю</b>	12 кредитів ECTS (360 годин): 120 годин практичних занять; 240 годин самостійної роботи, модульний контроль (2 модулі); підсумковий контроль – залік.
<b>Вимоги викладача</b>	вчасне виконання завдань, виконання тестових завдань, активність, командна робота
<b>Умови зарахування</b>	згідно з навчальним планом

## ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТУ ОСВІТИ І ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

<b>Компетенції</b>	<p><b>ЗК 1.</b> Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.</p> <p><b>ЗК 3.</b> Здатність свідомо визначати цілі власного професійного й особистісного розвитку, організувати власну діяльність, працювати автономно та в команді.</p> <p><b>ЗК 5.</b> Здатність застосовувати набуті знання та вміння в практичних ситуаціях.</p> <p><b>ЗК 6.</b> Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.</p> <p><b>ЗК 7.</b> Здатність до письмової й усної комунікації, що якнайкраще відповідають ситуації професійного і особистісного спілкування засобами англійської та державної мов.</p> <p><b>ЗК 9.</b> Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми з відповідною аргументацією, генерувати нові ідеї.</p> <p><b>ЗК 11.</b> Здатність використовувати цифрові технології та мультимедійні засоби в освітній і професійній діяльності в умовах сучасного інформаційно-комунікаційного освітнього простору.</p>	<b>Програмні результати навчання</b>	<p><b>ПРН 5.</b> Знання етичних норм, які регулюють відносини між людьми в професійних колективах</p> <p><b>ПРН 11.</b> Володіння комунікативною мовленнєвою компетентністю з англійської мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатність удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.</p> <p><b>ПРН 12.</b> Практикувати використання іноземних (-ної) мов (мови) у професійній діяльності.</p> <p><b>ПРН 14.</b> Використовувати комунікативні навички і технології, ініціювати запровадження методів комунікативного менеджменту в практику діяльності суб'єктів туристичного бізнесу.</p> <p><b>ПРН 15.</b> Відповідати вимогам спілкування в діалоговому режимі з широкою науковою спільнотою та громадськістю в сфері туризму та рекреації.</p>
--------------------	---	--------------------------------------	---

ФК 7. Володіння сучасними методами, прийомами і засобами навчання англійської мови та світової літератури з використанням інформаційних технологій.

ФК 8. Здатність впроваджувати міжнародний досвід рекреаційної та туристичної діяльності.

ФК 17. Здатність до міжкультурної взаємодії в сфері міжнародної туристичної освіти та професійної діяльності.

## СТРУКТУРА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ (ДИСЦИПЛІНИ)

### Змістовий модуль 1

Тема 1.	<b>Countries and cultures.</b> Вступне тестування. Монологічне мовлення за темою.	Самостійна робота	Countries and cultures.
Тема 2.	<b>Exploring different countries.</b> Диктант-переклад. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту.		Exploring different countries.
Тема 3.	<b>Destinations.</b> Grammar: "To be+inf" construction, "to be+of+noun" construction. Виконання граматичних вправ. Контроль навичок читання та перекладу.		Destinations.
Тема 4.	<b>Know your region.</b> Grammar: Attributive function of Noun. Numerals (revision). Виконання лексичних і граматичних вправ. Контроль навичок аудіювання за темою.		Know your region.
<b>Змістовий модуль 2</b>			
Тема 5.	<b>Explaining travel options.</b> Grammar: Comparative and superlative adjectives. Participle I, II. Виконання граматичних вправ. Перевірка навичок монологічного мовлення за темою. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту.		Explaining travel options.
Тема 6.	<b>Giving directions.</b> Grammar: Present Simple. Some, the same. Comparative constructions with as. Виконання граматичних та лексичних вправ. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту.	Giving directions.	

<b>Тема 7.</b>	<b>Hotel facilities.</b> Grammar: Past Simple. Regular verbs. Irregular verbs. Виконання граматичних та лексичних вправ. Диктант-переклад. Лексико-граматичний тест.
<b>Тема 8.</b>	<b>Tour operators.</b> Grammar: Present Simple vs. Past Simple. Topic: "Students' holidays". Складання діалогів за темою. Контроль навичок монологічного та діалогічного мовлення. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту.
<b>Змістовий модуль 3</b>	
<b>Тема 9.</b>	<b>Dealing with guests.</b> Grammar: Imperative sentences. Types of questions. Dialogues. Role play. Виконання лексико-граматичних вправ. Діалоги за темою. Контроль навичок аудіювання.
<b>Тема 10.</b>	<b>Travel agencies.</b> Grammar: Participle II in postposition. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту та відпрацювання лексики.
<b>Тема 11.</b>	<b>Hotel reservations.</b> Grammar: Nouns. Countable and uncountable nouns. Виконання граматичних вправ Діалоги за темою. Контроль навичок аудіювання.
<b>Тема 12.</b>	<b>Dealing with incoming calls.</b> Grammar: Tense forms of verbs and participles I, II. Attributive clauses. Читання та переклад текстів Виконання лексичних вправ. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур.
<b>Змістовий модуль 4</b>	
<b>Тема 13.</b>	<b>Customer information.</b> Grammar: Some/any, much/many and their use. Диктант-переклад. Читання та переказ тексту.
<b>Тема 14.</b>	<b>Taking reservations.</b> Grammar: The use of some/any, much/many with uncountable nouns. Діалоги за темою. Контроль навичок аудіювання. Читання та переклад текстів. Виконання граматичних та лексичних вправ.
<b>Тема 15.</b>	<b>Dealing with booking inquires.</b> Grammar: Present Perfect (revision). Present Perfect vs. Past Simple.

Hotel facilities.
Tour operators.
Dealing with guests.
Travel agencies.
Hotel reservations.
Dealing with incoming calls.
Customer information.
Taking reservations.
Dealing with booking inquires.

	Читання та переклад текстів Виконання лексичних вправ. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур.			
<b>Тема 16.</b>	<b>Correspondence.</b> Grammar: Functions of infinitive: subject and adv. modifier (purpose and reason). Читання та переклад текстів. Вправи на відпрацювання нової лексики. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур.		Correspondence.	
<b>Змістовий модуль 5</b>				
<b>Тема 17.</b>	<b>Getting around. Seeing the sights.</b> Grammar: "For+noun+infinitive" construction. The meaning of words one, it. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту та відпрацювання лексики. Виконання граматичних вправ. Діалоги за темою. Контроль навичок аудіювання.		Getting around. Seeing the sights.	
<b>Тема 18.</b>	<b>Special interest tours.</b> Grammar: Present Perfect Passive. Reading: "Social responsibility on business". Вправи на відпрацювання нової лексики. Контроль навичок читання та перекладу. Виконання граматичних вправ.		Special interest tours	
<b>Тема 19.</b>	<b>Dealing with check-in problems.</b> Grammar: Present Perfect Continuous. Text: "International business and professional ethics". Монологічне та діалогічне мовлення за темою. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур.	<b>Самостійна робота</b>	Dealing with check-in problems.	
<b>Тема 20.</b>	<b>Explaining how things work in the hotel room.</b> Grammar: Present Perfect Simple & Continuous. Контроль навичок читання та перекладу. Виконання лексико-граматичних вправ.		Explaining how things work in the hotel room.	
<b>Змістовий модуль 6</b>				
<b>Тема 21.</b>	<b>Telephone communication problems.</b> Grammar: Modal verbs and their equivalents. Діалоги за темою. Аудіювання. Виконання граматичних вправ.			Telephone communication problems.
<b>Тема 22.</b>	<b>Eating out.</b> Grammar: Complex object construction. Монологічне та діалогічне мовлення за темою. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту.			Eating out.
<b>Тема 23.</b>	<b>Serving drinks.</b>		Serving drinks.	

	Grammar: Meaning of the word due and its combinations. Introducing new vocabulary. Виконання лексико-граматичних вправ Діалоги за темою Контроль навичок аудіювання.
<b>Тема 24.</b>	<b>Food service.</b> Grammar: infinitive vs. gerund. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту та відпрацювання лексики.
<b>Змістовий модуль 7</b>	
<b>Тема 25.</b>	<b>Conference and meeting enquiries.</b> Grammar: relative clauses with who, that, which. Читання та переклад текстів Виконання лексичних вправ. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур.
<b>Тема 26.</b>	<b>Handling payments.</b> Grammar: Grammar test. Диктант-переклад. Читання та переказ тексту.
<b>Тема 27.</b>	<b>Careers in Tourism.</b> Grammar: infinitive constructions. Виконання вправ на відпрацювання граматичних структур. Виконання вправ на розуміння прочитаного тексту та відпрацювання лексики.
<b>Тема 28.</b>	<b>Explaining and training.</b> Grammar: Grammar test. Dictation (translation). Диктант-переклад. Читання та переказ тексту.
<b>Змістовий модуль 8</b>	
<b>Тема 29.</b>	<b>Meeting customer needs.</b> Grammar: Active and Passive Voice.
<b>Тема 30.</b>	<b>Complaints and apologizes.</b> Повторення пройденого за семестр.
<b>Тема 31.</b>	<b>Mistakes and problems.</b> Комплексний контроль комунікативних навичок та компетенцій.
<b>Тема 32.</b>	<b>Giving advice and assistance.</b> Підсумкове заняття. Залік.

	Food service.
	Conference and meeting enquiries.
	Handling payments.
	Careers in Tourism.
	Explaining and training.
	Meeting customer needs.
	Complaints and apologizes.
	Mistakes and problems.
	Giving advice and assistance.

## ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА ТА МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ

<b>Література</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dubicka I., O’Keeffe M. English for International Tourism. Pre-intermediate Student’s Book / Dubicka I., O’Keeffe M. – England: Pearson Education Limited, 2004. – 144 p.</li> <li>Dubicka I., O’Keeffe M. English for International Tourism. Pre-intermediate Workbook / Dubicka I., O’Keeffe M. – England: Pearson Education Limited, 2006. – 80 p.</li> <li>Strutt P. English for International Tourism. Intermediate Students’ Book / Peter Strutt. – England: Pearson Education Limited, 2005. – 144 p.</li> <li>Strutt P. English for International Tourism. Intermediate Workbook. / Peter Strutt. – England: Pearson Education Limited, 2003. – 80 p.</li> </ol>	<b>Інформаційні ресурси</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Бібліотека ДБТУ. URL: <a href="http://btu.kharkov.ua/nauka/naukova-biblioteka/">http://btu.kharkov.ua/nauka/naukova-biblioteka/</a></li> <li>Бібліотека ім. В.І. Вернадського. URL: <a href="http://www.nbuv.gov.ua/">http://www.nbuv.gov.ua/</a></li> <li>Бібліотека ім. В.Г. Короленко. URL: <a href="http://korolenko.kharkov.com/">http://korolenko.kharkov.com/</a></li> <li>World Tourism Organization UNWTO. URL: <a href="https://www.unwto.org/">https://www.unwto.org/</a></li> <li>World Travel &amp; Tourism Council. URL : <a href="http://www.wttc.org/eng/Home/">http://www.wttc.org/eng/Home/</a></li> </ol>
-------------------	---	-----------------------------	---

### СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ (<https://biotechuniv.edu.ua/wp-content/uploads/2024/01/norm-b-pol-org-op.pdf>)

СИСТЕМА		БАЛИ	ДІЯЛЬНІСТЬ, ЩО ОЦІНЮЄТЬСЯ
Підсумкове оцінювання	100 бальна ECTS (стандартна)	до 60	50% від усередненої оцінки за модулі
		до 40	підсумкове тестування
Модульне оцінювання	100 бальна сумарна	до 60	вивчення матеріалу практичних занять
		до 40	залік

## НОРМИ АКАДЕМІЧНОЇ ЕТИКИ ТА ДОБРОЧЕСНОСТІ

Всі учасники освітнього процесу (в тому числі здобувачі освіти) повинні дотримуватися кодексу академічної доброчесності та вимог, які прописані у положенні «Про академічну доброчесність учасників освітнього процесу ДБТУ»: виявляти дисциплінованість, вихованість, поважати гідність один одного, проявляти доброзичливість, чесність, відповідальність.